

Jean Jacquot dit f. Jean
Directeur de la maison de Paris,

Jean Bouqueton dit f. Jean Francois =
Directeur de la maison de S.^t Denis,

Jean Vantier dit f. Com
Directeur de la maison de Versailles

Ce montage regroupe les signatures authentiques apposées à une lettre du 1^{er} avril 1714 qui fait date dans la vie du Saint. En effet, ce dernier passe par une vraie “nuit de l’âme” et s’interroge sur le sens de sa mission auprès des Frères. Depuis deux ans il vit avec ceux du sud de la France. A nouveau l’Institut vacille : les “principaux Frères” lui envoient donc cette lettre lui ordonnant de revenir à leur tête, au nom de l’obéissance qu’il a lui-même vouée. Miracle de la grâce et de la solidarité fraternelle, le Saint obéit...

This plate is a reconstruction from different documents of the authentic signatures of those who signed the famous letter of April 1, 1714. The Founder had passed through a real “night of the soul” pondering the meaning of his mission with the Brothers. For two years he had been living with them in the South of France. The Institute was again in danger and so the principal Brothers sent him this letter, requesting him in the name of the vow of obedience that he had made to return to resume the direction of affairs. A miracle of grace, and of brotherly solidarity, he obeys.

Este montaje reúne las firmas auténticas que figuran en una carta del 1^o de abril de 1714, fecha ésta muy importante en la vida del Fundador y en la génesis del Instituto. El Santo estaba pasando por una real “noche del espíritu” y se interrogaba sobre el sentido de su misión entre los Hermanos. Vivía desde hacía dos años con los Hermanos del Sur de Francia. El Instituto estaba en crisis : los “Hermanos principales” le enviaron esta carta ordenándole volver, en nombre de la obediencia a que le obligaba el voto. Su pronta obediencia fue el prodigio de la gracia y de la solidaridad fraterna que se necesitaba...

Questo montaggio riunisce le firme autentiche apposte a una lettera del 1^o aprile 1714 che fa data nella vita del Santo. Infatti egli passa per una vera “notte dell’anima” e s’interroga sul senso della sua missione tra i Fratelli. Da due anni vive con quelli del sud della Francia. Di nuovo l’Istituto vacilla : i “Fratelli più influenti” gli inviano questa lettera ordinandogli di ritornare come loro Superiore, in nome dell’obbedienza di cui egli stesso ha fatto voto. Miracolo della grazia e della solidarietà fraterna, il Santo obbedisce.